



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

Objetivo: El objetivo de CALISTER SA al brindar esta hoja de seguridad es que todas las personas involucradas en el manipuleo, almacenamiento y transporte estén informadas de los riesgos que se tiene al manejar este tipo de productos y como actuar ante un posible accidente.

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO/EMPRESA

Identificación del producto: Coadyuvante para glifosato CLE OLEOSO.

Usos: Coadyuvante de uso agrícola.

Identificación de la empresa: CALISTER SA. Dorado (ex. Oficial 2) N° 84, Aeropuerto de Carrasco, Canelones, Uruguay. Tel: (598-2) 6009903. Fax: (598-2) 6045879. E-mail: calister@calister.com.uy. www.calister.com.uy. Servicio de Atención al Cliente 0800 – 1827.

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE COMPONENTES

| Componente | % en peso | peligro | símbolo de peligro |
|------------------------------------------|-----------|--------------------|--------------------|
| Ácido propiónico CAS N° 79-09-4 | 30 | R34 / R36/37/38 | Xi, F |
| Alcohol graso etoxilado CAS N° 9004-98-2 | 25 | R36/38 / R51/53 | Xi, N |
| Esteres Metílicos de Ácidos Grasos | 45 | R36/37/38 | Xi |

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

Principales riesgos y efectos:

Nocivo por ingesta.

Irrita los ojos.

Irrita la piel y las vías respiratorias, puede provocar severas quemaduras.

4. PRIMEROS AUXILIOS

- En caso de Ingestión, No inducir el vómito.
- En caso de contacto con los ojos, lavar con abundante agua durante 15 minutos manteniendo los párpados separados.
- En caso de contacto con la piel, quitar la ropa contaminada y lavar la piel con abundante agua



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

- En caso de inhalación, retirar a la persona del ambiente contaminado y llevarlo a un lugar bien ventilado.

En todos los casos, consulte al médico llevando la etiqueta y/o el envase del producto.

Nota al médico: no existe antídoto específico, aplicar tratamiento sintomático.

En caso de intoxicación comunicarse al (02)1722 Centro de Asistencia Toxicológica (C.I.A.T) Hospital de Clínica.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCENDIOS

Aplicar espumas, polvo y/o dióxido de carbono (CO₂).

Equipos de protección personal para el personal de lucha contra incendios:

Utilizar sistema de respiración artificial e independiente del ambiente. Utilizar la ropa protectora adecuada.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDOS ACCIDENTALES

Precauciones relativas al personal:

- No inhale los vapores, usar máscara.
- Evite el contacto con el producto, usar guantes, botas y mameluco de algodón.
- Evite el contacto con los ojos, usar lentes de protección.

Precauciones relativas al medio ambiente

No tirarlo por el sumidero

Métodos de limpieza

Recoger con materiales absorbentes, lavar la zona con detergente acuoso y pequeña cantidad de agua.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

- Evite el contacto con los ojos, usar lentes de seguridad.
- No respire los vapores, usar máscara con filtro para solventes orgánicos.
- Utilizar en presencia de una ventilación adecuada.
- No tragar.
- Lavarse a fondo después del manejo.



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

- No destape los picos de la pulverizadora con la boca.

Almacenamiento

- Mantener en recipiente cerrado en un área ventilada ente 15 – 25 °C.
- Para evitar la degradación del producto y la corrosión del equipamiento no use contenedores de hierro y aluminio. Utilizar contenedores de acero inoxidable o polietileno.
- No almacenar con comida, bebidas o vestimenta.
- No almacenar durante largos períodos expuesto a la luz solar.
- Mantener este producto bajo llave en un recinto con piso de material.
- Debe guardarse en un lugar exclusivo para sustancias tóxicas o peligrosas y debe estar aislado de alimentos, bebidas, raciones u otros materiales. Dicho lugar debe estar señalizado con un cartel de advertencia que diga “Cuidado-Veneno” (indicado con un símbolo de una calavera)



8. CONTROL DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

Límites de exposición No se han establecidos límites de exposición.

Protección personal

Manos: Guantes de caucho.

Ojos: Lentes de seguridad

Otros equipos de protección: mameluco de algodón.

9. PROPIEDADES FISICO-QUIMICAS

Aspecto

Estado físico: Concentrado Emulsionable.

Color: Ámbar claro.

Propiedades físicas

Punto de ebullición: < 100 °C

Punto de fusión: N/A



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

Punto de neblina: N/A

Densidad relativa: 0.90 g/mL

Solubilidad: Se emulsiona en agua.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad Estable

Condiciones a evitar Evite el uso a temperaturas elevadas

Incompatibilidad Evite el contacto con oxidantes fuertes.

Productos de combustión peligrosos

La combustión puede producir, monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO₂).

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

Escala de toxicidad III – Ligeramente tóxico – (IPCS/OMS)

Hombre

- Ojos** Puede ocasionar irritación severa por contacto con el producto concentrado.
- Piel** Puede ocasionar irritación por contacto con el producto concentrado.
- Vías Respiratorias** Puede ocasionar irritación por inhalación directa del producto concentrado.

Síntomas y señales de exposición prolongada

El Acido. Propiónico puede producir un importante daño tisular en membranas y mucosa del tracto respiratorio, piel y ojos.

La inhalación prolongada y sin protección puede provocar espasmos, inflamación de los bronquios, neumonitis química y edema pulmonar.

Los síntomas a la exposición pueden incluir tos, mareos, sensación de quemado, falta de aire, dolor de cabeza y náuseas.

Órganos diana

Sistema Nervioso Central, Sangre, Hígado y Riñones.



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

| | Especie | Resultados de test |
|-----------------|---------|--------------------|
| LD50 oral | ratas | > 1500 mg/ kg |
| LD50 Dermal | conejo | 350 mg/kg |
| LC50 Inhalación | Ratas | > 4.9 mg/L (4 hs) |

12. INFORMACION ECOLOGICA

Toxicidad Aguda Peces (Daphnia Magna) LC50 = 332 mg/L (Baja toxicidad)
(Ensayo 96 hs)

Persistencia / Biodegradabilidad Fácilmente biodegradables en ambiente acuático de acuerdo con los estándares de US-EPA y sufren una biodegradación del 88,49 % en 28 días. (Test Dextrosa para degradación 85%)

Bioacumulación El metabolismo y la excreción hacen poco probable que se produzca bioacumulación.

¡Producto no tóxico para abejas!

13. ELIMINACION

La eliminación debe estar de acuerdo con la legislación aplicable.

Manejo y Eliminación de Envases:

Los envases vacíos deben enjuagarse tres veces con agua para extraer y utilizar todo el producto contenido en los mismos.

Esta operación es conocida como **triple lavado**, se debe realizar en el mismo momento en que se está preparando la mezcla; el agua de lavado debe ser volcada en el tanque de la pulverizadora para su aplicación en el lote objeto del tratamiento. Luego inutilizar los envases para evitar su uso con otro destino, y enviar a sitios autorizados para su incineración.

14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE



HOJA DE SEGURIDAD CLE OLEOSO

N° 34 versión 1

Fecha 11/02/09

No transportar este producto con alimentos, medicamentos o vestimenta.

Para carga y descarga del producto utilizar la siguiente protección personal: mameluco, guantes, botas, mascara y lentes de seguridad.

15. INFORMACION REGLAMENTARIA

NFPA (nacional Fire Protection Association)

4 = riesgo extremo, 3 = riesgo alto, 2 = riesgo moderado, 1 = riesgo leve, 0 = riesgo insignificante

salud: 1 incendio: 2 reactividad: 2

Clasificación de CE

Símbolos de riesgo: Xi Irritante.
 F Inflamable.
 N Tóxico para el ambiente.

Frases de riesgo: R34 Provoca quemaduras.

 R36/38 Irritante ocular y dermal.

 R36/37/38 Irritante dermal, ocular y tracto respiratorio.

 R51/53 Tóxicos para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el ambiente.

Nota: La información aquí contenida es meramente orientadora, presentada de buena fe, sin incurrir en responsabilidades explícitas o implícitas